

## *Intérpretes, Chile*

### *Cincuentenario de la Orquesta Sinfónica de Chile*

La Orquesta Sinfónica de Chile creada el 7 de enero de 1941 celebró el 7 de enero de 1991 cinco décadas de intensa labor de difusión de la música sinfónica desde el Barroco hasta la Contemporánea, la música creada por compositores chilenos y los más destacados músicos de toda Latinoamérica incluyendo, por cierto, a México, los Estados Unidos y Canadá. La meta fue realizar conciertos de las Temporadas Oficiales en Santiago, sus respectivas repeticiones en la capital, en Valparaíso y Viña del Mar; conciertos educacionales gratuitos para universitarios y alumnos de la educación Básica y Media, con programas didácticos absolutamente gratuitos; conciertos al Aire Libre en parques, teatros de barrios, sindicatos, iglesias, centros comunales y todos los pueblos del Área Metropolitana —gratuitos también— y desde 1941 Giras de Conciertos desde Arica a Magallanes y todas las ciudades intermedias, para todo público y especialmente estudiantes de las regiones del país, con un término medio de 25 conciertos por cada gira.

La Orquesta Sinfónica de Chile tiene el honor de haber estrenado casi el cien por ciento de todas las obras chilenas sinfónicas y sinfónico-corales escritas por compositores chilenos. A través de los Festivales Bienales de Música Chilena, iniciados en 1948 y realizados ininterrumpidamente hasta 1969, más un Festival extraordinario, el XII, en 1979, la Sinfónica estrenó 218 obras de compositores chilenos: 79 correspondientes a obras sinfónicas y 139 a obras de cámara, en las que junto a intérpretes nacionales participaron conjuntos y miembros de la Orquesta Sinfónica.

La Sinfónica ha tenido como directores titulares a los maestros chilenos Armando Carvajal, Víctor Tevah hasta su muerte en 1988 y al joven Francisco Rettig hasta 1990, además de una pléyade de los más destacados directores de orquesta invitados de Europa y los Estados Unidos. Sólo mencionaremos a algunos: Erich Kleiber, Fritz Busch, Hermann Scherchen, Herbert von Karajan, Sir Malcolm Sargent, Sergiu Celibidache, Igor Markevitch, Hans Schmidt-Isserstedt, Leonard Bernstein, Jascha Horenstein, Eugene Ormandy, Igor Stravinsky, George Ludwig Jochum, Volker Wangerheim y tantos otros de similar fama internacional. Los solistas chilenos y extranjeros que han actuado con el conjunto suman varios centenares, por lo tanto resulta imposible mencionarlos.

Entre los directores de la generación joven chilena, ha sido dirigida por Juan Pablo Izquierdo, David Serendero y Fernando Rosas y en la función de gala del cincuentenario por el maestro Agustín Cullell, músico formado en el seno de la Universidad de Chile. Bajo su clara batuta la orquesta se esmeró en mostrarse mercedora de los elogios que le rindieron las autoridades, desde el señor rector de la Universidad de Chile, Dr. Jaime Lavados, la Directora Ejecutiva del Centro de Extensión Artística y Cultural de la Universidad, pianista Margarita Herrera y el Director de Comunicaciones y Asuntos Exter-

*Revista Musical Chilena*. Año XLV. enero-junio, 1991. N° 175, pp. 76-81

nos del Centro, Raymundo Ernst, quien además hizo entrega de diplomas y distinciones a los miembros fundadores de la Orquesta.

El conjunto bajo la dirección del maestro Cullell interpretó la Obertura *Festival Académico*, de Brahms; *La Voz de las Calles*, del maestro Pedro Humberto Allende y *Suite Mascarade* de Aram Jachaturian.

#### *Maestro Agustín Cullell es el director titular de la Orquesta Sinfónica de Chile*

El 2 de abril el maestro Agustín Cullell —radicado en Colombia— fue nombrado Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Chile oficialmente por el Prorector de la Universidad, profesor Atilano Lamana.

El maestro Cullell nació en Barcelona, pero posee la nacionalidad chilena. Realizó sus estudios musicales en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile —actualmente Facultad de Artes— y realizó estudios de especialización en Europa. En 1960 regresó para dirigir a la Orquesta Sinfónica de la que fue titular hasta 1962. Posteriormente ocupó el cargo de titular de la Orquesta Filarmónica, entre 1965 y 1968. Conjuntamente con una activa carrera de director ha desempeñado importantes cargos y cátedras en las Universidades de Chile y Austral de Valdivia, como también en la Universidad de Costa Rica, en las que formó a generaciones de músicos que hoy cumplen destacados cargos en escenarios europeos y americanos. Ha sido consecutivamente, además, titular de la Filarmónica de Bogotá, Sinfónica Nacional de Costa Rica y Orquesta Sinfónica del Valle de Cali, Colombia, cargo que ejerce en la actualidad.

Agustín Cullell posee una larga lista de distinciones entre las que destacan los premios "Mesa Campbell", en 1956; "Premio de Honor" de los Festivales de Música Chilena en 1960; Premio Nacional de la Crítica en 1967; Diploma al Mérito de la Facultad de Artes y de las orquesta Sinfónica de Bogotá y Sinfónica Nacional de Costa Rica. El rey Juan Carlos de España lo distinguió con el título y Cruz de Caballero de la Orden del "Mérito Civil".

Su repertorio sinfónico, sinfónico-coral, de ópera, de ballet incluye numerosos estrenos de obras contemporáneas y de obras de compositores chilenos y latinoamericanos que ha dado a conocer en Europa y en Hispanoamérica.

El 24 de julio próximo asumirá el cargo de titular de la Sinfónica y entre sus proyectos desea recrear los Festivales de Música Chilena, atractivos conciertos educacionales, las Semanas Musicales de Frutillar y además de los conciertos de la Temporada Oficial un ciclo muy especial de música que dará a conocer a futuro.

#### *Marcelo González Echazú, ganador del Concurso para jóvenes solistas*

El 2 de febrero, durante las Semanas Musicales de Frutillar, el ganador del Concurso, Marcelo González, que organizó el Centro de Extensión de la Universidad de Chile para violinistas, tocó con la Orquesta Sinfónica de Chile, el *Concierto N° 2* de Henrik Wieniawsky, que él mismo escogió y que nunca había tocado con orquesta.

Esto significa que este año en Frutillar se creó un espacio para la creación joven a fin de que los nuevos intérpretes puedan demostrar su capacidad técnica y de interpretación. Este año no sólo en los conciertos de extensión sino que también en los oficiales la programación le dio oportunidad a niños y adolescentes, tal fue el caso de la Orquesta Juvenil de Cámara y la Orquesta de Niños de la Sociedad Bach, de Concepción.

Marcelo González partió a Estados Unidos el 17 de febrero y audicionó en el Instituto de Música de Peabody donde le ofrecieron media beca, invitación que pudo aprovechar gracias al Citibank. En Chile estudió con su padre Roberto González, desde los cinco años, con Fernando Ansaldi, y a los doce años continuó con Sergio Prieto, su maestro actual.

*El violinista chileno Jaime de la Jara estrenó el Concierto para violín Op. 100 de Blas Emilio Atehortúa con la Orquesta Sinfónica de Cali*

El 9 de mayo la Orquesta Sinfónica de Cali, dirigida por el maestro Agustín Cullell, con Jaime de la Jara como solista, estrenó el *Concierto* para violín Op. 100 de Blas Emilio Atehortúa, uno de los compositores colombianos más prolíficos y ampliamente conocido en el continente. De la Jara dijo que la obra "es muy interesante y muestra una cierta filiación con Igor Stravinsky y Bela Bartók, además de cierta raigambre popular. Es una obra bastante difícil, hecha para el lucimiento del solista.

*La cellista chilena Eliana Mendoza actuó en el Carnegie Hall*

El 4 de marzo debutó en el Weill Recital Hall del Carnegie Hall de Nueva York, la cellista chilena Eliana Mendoza, con un programa que incluyó: *Sonata* en Fa Mayor, Op. 69 N° 3 de Ludwig van Beethoven; tres *Movimientos* para cello y piano (1990) de Ilan Rechtman y *Polonesa Brillante* Op. 3 de Chopin.

La artista radicada en los Estados Unidos ha sido solista con las Orquestas Sinfónicas de Chicago, Michigan, Ohio y Massachusetts y ha ofrecido recitales en la National Public Radio de Boston. El público la ha ovacionado y la crítica, en *The Enterprise-Massachusetts* la calificó como "una artista total".

*Luis Orlandini continúa triunfando en Europa*

Desde octubre de 1990 continúa estudios superiores de interpretación de guitarra con el maestro Eliot Fisk, en la Escuela Superior de Música "Mozarteum" en Salzburgo, Austria. Antes de abandonar Colonia en Alemania, ofreció recitales de guitarra en Oelde, München, Herten, Mainz, Weingarten, Villingen, Münster y en Edenkoben y Salzburgo en Austria. Además, actuó como solista con el Cuarteto "Sonare" de Darmstadt con la mezzosoprano Claudia Eder y junto a la Südwestfunk-Rundfunk Orchester, dirigida por su titular el maestro Klaus Arp, en el *Concierto de Aranjuez*, de Joaquín Rodrigo.

Durante 1991 debutará como guitarrista en Londres y en Madrid y ha grabado tres Compact-Disc con obras de Mauro Giuliani y Joaquín Rodrigo,

además de recitales y como solista con orquesta en Alemania, Austria, Suiza, Bélgica, Francia y España.

*Oscar Gacitúa celebró el 19 de abril el cincuentenario del Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María*

El pianista Oscar Gacitúa inició las celebraciones del cincuentenario del Aula Magna de la Universidad Técnica Santa María, fundada el 19 de abril de 1941, con la finalidad de crear "un santuario donde floreciera el espíritu por encima de la materia y se cultivara el arte que vive y prospera junto con la libertad humana en todas sus manifestaciones, como la música, las ciencias, la literatura, la filosofía, las artes y todas las más profundas y elevadas creaciones del pensamiento humano".

Oscar Gacitúa ha estado largamente vinculado con el Aula Magna desde los inicios de su trayectoria y es por ello que la Universidad Santa María, por intermedio de su Dirección de Extensión Cultural quiso compartir estos momentos tan significativos con un músico que ha ofrecido tan magníficos recitales en esta sala.

El programa de este recital incluyó obras de Bach, Liszt, Beethoven y Chopin, y forma parte de las actividades programadas en adhesión al Bicentenario del Primer Cabildo de Valparaíso.

Como las actividades de aniversario se extenderán por todo el año, dentro de ellas se insertó el concierto de la Orquesta Filarmónica Regional el 17 de abril, en el que actuó como solista Alberto Dourthé, en el *Concierto N° 1* en Mi menor, para violín y orquesta de Mendelssohn.

*Marcela Holzapfel debutó en Berlín en "El Rapto del Serrallo" de Mozart*

Los días, 9, 12 y 15 de febrero debutó en la Ópera de Berlín Marcela Holzapfel en el papel de Konstanze con éxito de público y crítica.

La dirección musical estuvo a cargo del maestro Peter Schneider, con la puesta en escena de G. Kraemer. La producción muy moderna, enfocó el mundo oriental de Bassa Selim, rescatando la influencia de España en la católica Konstanze y Belmonte.

En la escenografía el agua era el elemento principal en la que deambulaban cocodrilos electrónicos, destacándose una isla en la que un grupo de hombres estaban enterrados hasta el cuello para aludir a las torturas de los musulmanes. Konstanze fue ataviada con un traje muy austero negro y con un rosario en las manos. Teatralmente estaba imposibilitada de todo movimiento. La idea era que toda la expresión fuera a través de la voz. Marcela Holzapfel fue acompañada por el famoso bajo Matti Salminen, quien realizó el papel de Osmin.

La crítica destacó a la cantante chilena al escribir: "...desde Stuttgart nos llegó esta nueva cantante que fue capaz de entregar toda la tristeza y el orgullo de la dama española. Marcela Holzapfel hizo que el público viviera su personaje e impresionó por la riqueza de su timbre. Su voz es un espejo de su alma y la coloratura estuvo siempre llena de vida".

Otro crítico escribió: "La Deutsches Oper de Berlín mostró cambios en *El Rapto del Serrallo* (Marcela Holzapfel cantó las tres últimas funciones de las siete previstas). Fue motivo de alegría contar con una Konstanze de alto rango. En su aria de entrada cantó sin faltas y con mucha más calidez que su anterior colega. Posteriormente, demostró que no sólo es expresiva sino que es capaz de sortear sin ningún problema las dificultades que presenta la partitura, en especial en 'Marten allen arten'. Su extrema suavidad hizo de Konstanze algo muy similar a Pamina".

Durante este año Marcela Holzapfel cantó el papel de Oscar en *Un ballo in Maschera*, de Verdi y se encuentra preparando su participación en *Parsifal*, como una de las niñas flores, además cantará en *Carmen* el papel de Frasquita.

*Tenor José Azócar becado en la Juilliard School of Music y la Manhattan School of Music de Nueva York*

El 4 y 6 de marzo José Azócar audicionó en Nueva York para la Juilliard y la Manhattan School of Music en las que fue becado y elogiado por los respectivos jurados. Azócar se formó como miembro del coro del Teatro Municipal y en algunas producciones nacionales de ópera actuó como solista.

La Manhattan School of Music envió al director de la Corporación Cultural, Andrés Rodríguez el siguiente cable: "Luego de audicionar, la comisión examinadora estimó que el señor José Azócar era 'el mejor cantante que nunca en la historia de esa facultad había sido oído'" y felicitan al país por este talentoso artista. Por su parte, la Juilliard afirma que se le otorgaba la beca para realizar estudios de canto porque "La facultad de música ha votado favorablemente para que sea admitido como alumno y reconoce a un gran talento de futuro promisorio". Luego agregan: "José se equivocó de puerta: debió ir directamente al Metropolitan Opera House...".

*Orquesta de Cámara de Chile ofreció Festival de Música Sacra*

La División de Cultura del Ministerio de Educación decidió que la Orquesta Promúsica pasara a llamarse Orquesta de Cámara de Chile. Será dirigida por Fernando Rosas y al conjunto se han integrado Fernando Ansaldi, violín; Enrique López, Viola; Patricio Barría, cello y Patricio González, cello. Como concertino permanece el maestro Jaime de la Jara.

Las primeras presentaciones del conjunto se realizaron el 28, 29 y 30 de marzo (semana Santa). La programación incluyó *Misa de la Coronación* y *Sinfonía N° 33* de Mozart (el jueves), *Réquiem* de Mozart (viernes) y fragmentos de *El Mesías* de Haendel (sábado) en la Estación Mapocho. Cada concierto se complementó con proyección de pintura colonial chilena religiosa de conventos y claustros del país.

*La Orquesta Filarmónica de la Quinta Región inició su primera temporada*

El 17 de abril, en un concierto de gala en el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, la Orquesta Filarmónica de la Quinta Región,

bajo la dirección del maestro Belfort Ruz, concierto que se enmarcó en el programa de celebración de los doscientos años del Primer Cabildo de Valparaíso, se inició la primera temporada oficial.

La temporada constará de ocho conciertos los que se realizarán en el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María y en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

*El profesor y clarinetista Celso Gonzalo Torres Mora, nuevo director de la Orquesta Sinfónica de Antofagasta*

El profesor Celso Gonzalo Torres Mora ganó por concurso el cargo de director de la Sinfónica de Antofagasta, información que ha causado inmensa alegría puesto que es oriundo de Chuquicamata y antes de radicarse en Concepción fue integrante de la Banda Instrumental del Liceo Experimental Artístico de Antofagasta.

En junio próximo partirá a Venezuela, el talentoso clarinetista, para asistir a un curso de dirección orquestal.